

# CINEMATHEQUE

## GOSCINNY ET LE CINÉMA

### EXPOSITION

ASTÉRIX, LUCKY LUKE & Cie

04.10.2017 > 04.03.2018

BILLETS [CINEMATHEQUE.FR](http://CINEMATHEQUE.FR) et [FNAC.COM](http://FNAC.COM)  
#EXPOGOSCINNY

ASTERIX® - OBELIX® - IDEFIX® / © 2017 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ GOSCINNY / UDERZO  
Astérix & Obélix : Mission Cléopâtre Alain Chabat © 2002 PATHE PRODUCTION - CHEZ WAM Photographie de film me George. D'après l'œuvre de Goscinny et Uderzo. Dessin Uderzo.

EXPOSITION TEMPORAIRE

# GOSCINNY ET LE CINÉMA

## ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

du 4 octobre 2017 au 4 mars 2018 à La Cinémathèque française

Exposition coproduite par

La Cinémathèque française et la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image,  
en partenariat avec l'Institut René Goscinny.

Présentation à la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image, Angoulême  
du 22 juin au 9 décembre 2018

LA  
**CINEMATHEQUE**  
FRANÇAISE

la **cité** internationale  
de la bande dessinée  
et de l'image



GRANDS MÉCÈNES DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE



AMIS DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE



Avec le soutien de



En partenariat media avec



Jean-Pierre Mercier, commissaire général

Frédéric Bonnaud, commissaire associé

Aymar du Chatenet, commissaire associé

Pierre Lambert, commissaire associé pour la séquence des Studios Idéfix

Assistés de Marie Naudin et Emmanuel Soulier

Avec la collaboration de Matthieu Orléan

Olivier Gonord, conseiller scientifique

Scénographie, Pascal Rodriguez

Catalogue de l'exposition coédité par la RMN et La Cinémathèque française



**CINEMATHEQUE**

Remerciements aux Éditions Albert René et aux membres du Groupe Media-Participations : Mediatoon Distribution, Mediatoon Licensing, Citel Vidéo, Dargaud, Lucky Comics, Belvision, Pluriad.

CONTACT PRESSE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

Elodie Dufour [e.dufour@cinematheque.fr](mailto:e.dufour@cinematheque.fr) / 01 71 19 33 65 / 06 86 83 65 00

# GOSCINNY ET LE CINÉMA

## ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

À l'occasion du **quarantième anniversaire de la disparition de René Goscinny**, La Cinémathèque française (Paris) et La Cité internationale de la bande dessinée et de l'image (Angoulême), en partenariat avec l'**Institut René Goscinny**, ont souhaité lui rendre hommage en organisant une grande exposition consacrée aux **influences du cinéma sur son travail**, ainsi qu'à sa **propre œuvre cinématographique**. Présentée au public à Paris à l'automne, l'exposition sera ensuite reprise à Angoulême, puis à l'international.

*Goscinny et le cinéma* exposera les rapports constants et ô combien féconds entre **un scénariste de bande dessinée de génie et l'objet de sa rêverie préférée : le cinéma**.

Avant même de commencer sa carrière de scénariste, le jeune René Goscinny n'avait qu'un rêve : « J'étais parti aux États-Unis dans l'espoir de travailler chez Walt Disney, mais Walt Disney l'ignorait ».

La rencontre ne s'est pas faite mais ce désir de cinéma ne l'a jamais quitté et s'est diffusé dans l'ensemble de son œuvre.

L'exposition montrera comment **le cinéma et ses genres les plus populaires** (burlesque, péplum, western...) ont été **parodiés et magnifiés** par un créateur dont l'originalité se nourrissait de son immense culture cinématographique. Avant de se lancer dans l'aventure du cinéma en tant que telle, avec **la création des Studios Idéfix en 1974**, Goscinny a été **gagman pour Bourvil, scénariste de dramatiques télévisuelles avec Jean Rochefort**, et finalement **scénariste à part entière**, avec son ami **Pierre Tchernia**, de films devenus culte comme *Le Viager* et *Les Gaspards*.

Avec *Les 12 travaux d'Astérix*, puis *La Ballade des Dalton*, les Studios Idéfix ont pleinement participé à la naissance d'une **école d'animation française**. Seule la mort brutale de René Goscinny, en 1977, viendra interrompre cet élan.

L'exposition *Goscinny et le cinéma, Astérix, Lucky Luke & Cie* montrera aussi comment les personnages mis en scène par René Goscinny et ses complices dessinateurs (Morris, Sempé, Tabary, Uderzo...) ont continué leur carrière cinématographique grâce à des producteurs ou cinéastes désireux de prolonger l'œuvre sur grand écran. Quarante ans après la mort de leur demiurge, les personnages de Goscinny continuent de nourrir la culture populaire internationale. **Astérix et Obélix, Lucky Luke, le Petit Nicolas ou Iznogoud** sont devenus des personnages de cinéma à part entière. Et Goscinny mérite plus que jamais le surnom affectueux que lui avait donné son ami Gotlib : « Walt Goscinny ».



Décomposé d'une marche d'Obélix sur cellullos – Studios Idéfix 1976

# SECTION 1

## L'ENFANT QUI RÊVAIT D'ÊTRE WALT DISNEY

« J'étais parti aux États-Unis dans l'espoir de travailler chez Walt Disney, mais Walt Disney l'ignorait » racontait avec humour René Goscinny, ajoutant : « J'admire Walt Disney. Ce sont ses réalisations qui m'ont donné envie de faire mon métier ». Astérix, Lucky Luke, Iznogoud et le Petit Nicolas peuvent dire merci à l'Oncle Walt !

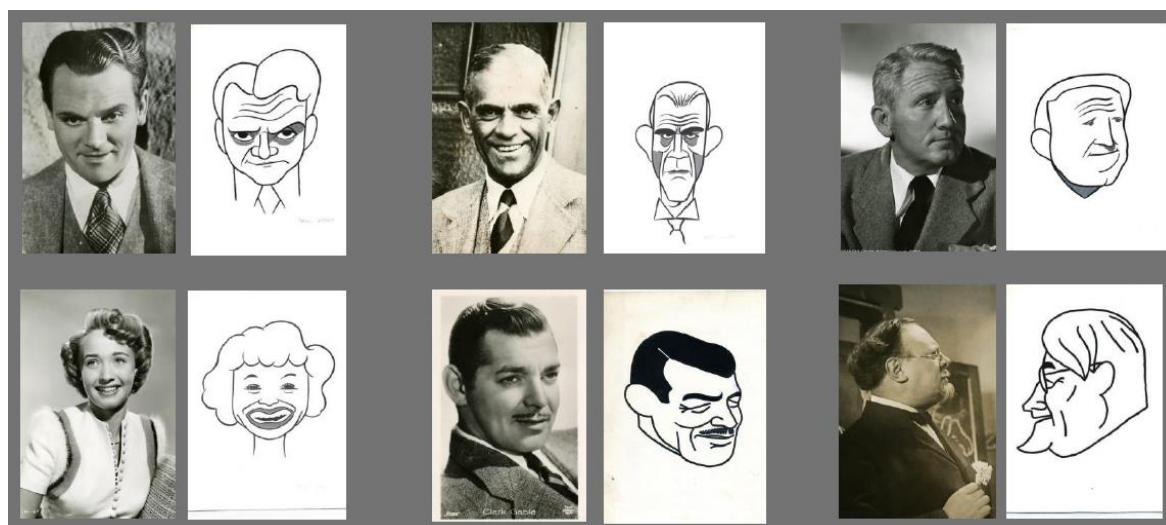
Goscinny et Mickey sont de la même génération. René vient au monde à Paris en 1926 et la petite souris date de 1928. C'est à Buenos Aires, la ville où René grandit entouré de sa famille, qu'il découvre les grands classiques du cinéma américain, en particulier les burlesques : Laurel & Hardy, Charlot et Buster Keaton. « Quand j'étais gosse et que j'avais de bonnes notes, mon père, pour me récompenser, m'emmenait voir Keaton. Et quand je n'étais pas sage, pour m'encourager, il m'emmenait encore voir Keaton. Lui aussi, il lui fallait une excuse pour rire : c'était moi ! ». En 1938, lors de l'un de ses séjours parisiens, le jeune René assiste à la projection du premier long-métrage de Disney, *Blanche-Neige et les Sept Nains* dont il dira : « C'est pour moi le sommet de la perfection ».

A 15 ans, René Goscinny signe ses premières œuvres graphiques et réalise une série de gouaches fidèlement inspirées de l'univers de *Blanche-Neige* et de *Pinocchio*. Plus tard, au milieu des années 40, il réalisera une série de caricatures de stars hollywoodiennes. Que l'on retrouvera bien plus tard, dans les albums de bandes dessinées qu'il écrit, sous les traits de Gaulois ou de cow-boys. Sa passion du cinéma hollywoodien et de Walt Disney sera une permanente source d'inspiration. Et son rêve deviendra réalité avec la création, en 1973, des Studios Idéfix.

Clin d'œil de l'histoire, savez-vous que l'une des voies qui mènent à Disneyland Paris s'appelle l'avenue René Goscinny ? Ce n'est donc pas sans raison que ses amis le surnommaient Walt Goscinny.



Deux dessins de jeunesse originaux en couleur, inspirés de l'univers de Disney, *Blanche-Neige et les Sept Nains* et Mickey, Minnie, Pluto.



Dessins originaux de Goscinny à l'encre sur carton représentant des caricatures d'acteurs célèbres.

De gauche à droite, de haut en bas : James Cagney, Boris Karloff, Spencer Tracy, Jane Powell, Clark Gable, Emil Jannings.

## SECTION 2

### LE PETIT NICOLAS VA AU CINÉ



« Quand je serai grand, je m'achèterai une classe, rien que pour jouer dedans » s'exclame le Petit Nicolas. La salle de classe, le pavillon de banlieue, le terrain vague sont les décors à la Doisneau de cette enfance que René Goscinny décrivait si bien.

Goscinny invente un langage qui, associé au trait poétique de Sempé, fera le succès du célèbre écolier et de son chouette groupe de copains. Le Petit Nicolas se distingue des autres héros de Goscinny : il n'est ni Gaulois, ni vizir, ni cow-boy, et ses aventures sont narrées sous forme de récits illustrés, qui les distinguent de la pure bande dessinée. S'il nous raconte une enfance idéalisée, le Petit Nicolas nous renseigne surtout sur celle des auteurs.

Pas étonnant qu'il ait été le premier des personnages de Goscinny à être adapté. André Michel réalise en 1964, pour la télévision une série intitulée, *Tous les enfants du monde*. Un pupitre, des bancs, une cour de récréation plantent le décor. Quelques gamins chahuteurs, une maîtresse d'école, le Bouillon et le Directeur restituent des scènes savoureuses, comme celle de la photo de classe. Et dans le rôle des parents de Nicolas, deux comédiens d'exception : Michael Lonsdale et Bernadette Lafont.

Il faudra attendre 2009, cinquante ans après la naissance du personnage (créé la même année qu'Astérix) pour que le célèbre écolier devienne une vedette de cinéma. *Le Petit Nicolas* puis *Les Vacances du Petit Nicolas*, réalisés par Laurent Tirard, avec dans le rôle des parents Kad Merad et Valérie Lemercier, sont des succès. Une série animée d'une centaine d'épisodes est diffusée à la télévision française en 2009. Ces différentes adaptations confirment que ce héros des années soixante est indémodable.



Dessin de Sempé, Collection Jean-Jacques Sempé.

## SECTION 3

### ASTÉRIX, UNE STAR EST NÉE

Toujours à la recherche de nouveaux récits et personnages à exploiter, le cinéma s'est très tôt intéressé à Astérix. Né à l'été 1959 des imaginations enfiévrées de René Goscinny et Albert Uderzo, le petit Gaulois explose en 1965, avec *Astérix et Cléopâtre*. Les compteurs s'affolent, Goscinny lui-même parle d'« *hystérie collective* » et de « *phénomène de société* », et l'album se vend à 350 000 exemplaires, vite suivi par les 600 000 exemplaires d'*Astérix chez les Bretons*. La fusée Astérix est lancée, plus rien ne l'arrêtera...

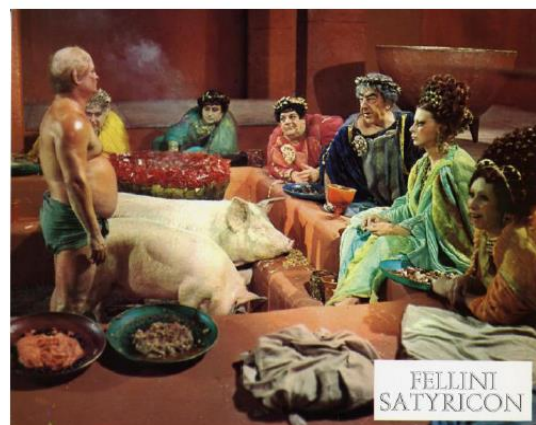
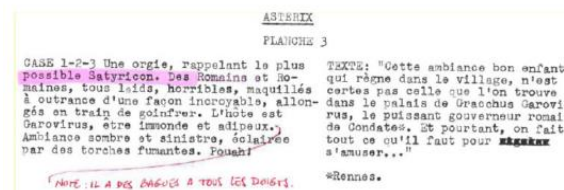
Très sceptique quant à la possibilité d'incarner ses héros en chair et en os au cinéma, Goscinny concocte avec Uderzo et Pierre Tchernia un divertissement télévisuel intitulé *Deux Romains en Gaule*, avec Roger Pierre et Jean-Marc Thibault, et l'ami Lino Ventura qui passait par là... D'abord intitulée *Nos ancêtres les Gaulois*, cette « gauloiserie » est diffusée le samedi 25 février 1967 sur la première chaîne et *Télérama* y consacre sa couverture : un petit Astérix animé y sort d'un cahier d'écolier. Ce sera le premier d'une longue série.

À la fin de cette même année 67, un très sommaire *Astérix le Gaulois* sort des Studios Belvision. Même pas informés du projet par leur éditeur Georges Dargaud, Goscinny et Uderzo maugréent mais participent au succès commercial de ce film d'animation. Désormais, rien ne se fera plus sans eux : une adaptation non-autorisée de *La Serpe d'or* est détruite après réalisation, tandis que leur engagement sur l'adaptation animée d'*Astérix et Cléopâtre* est la première étape vers l'aventure des Studios Idéfix.

Poursuivant son rêve de devenir un Walt Disney français, René Goscinny est devenu scénariste, réalisateur, producteur de dessin animé. Avec une star nommée Astérix.



Planche d'*Astérix chez les Helvètes* (1970), Orgie chez Garovirus.



Scénario tapuscrit annoté de René Goscinny / *Satyricon* de Fellini (1969).



*Astérix et Cléopâtre* (1968).



*Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre* d'Alain Chabat (2002)

## SECTION 4

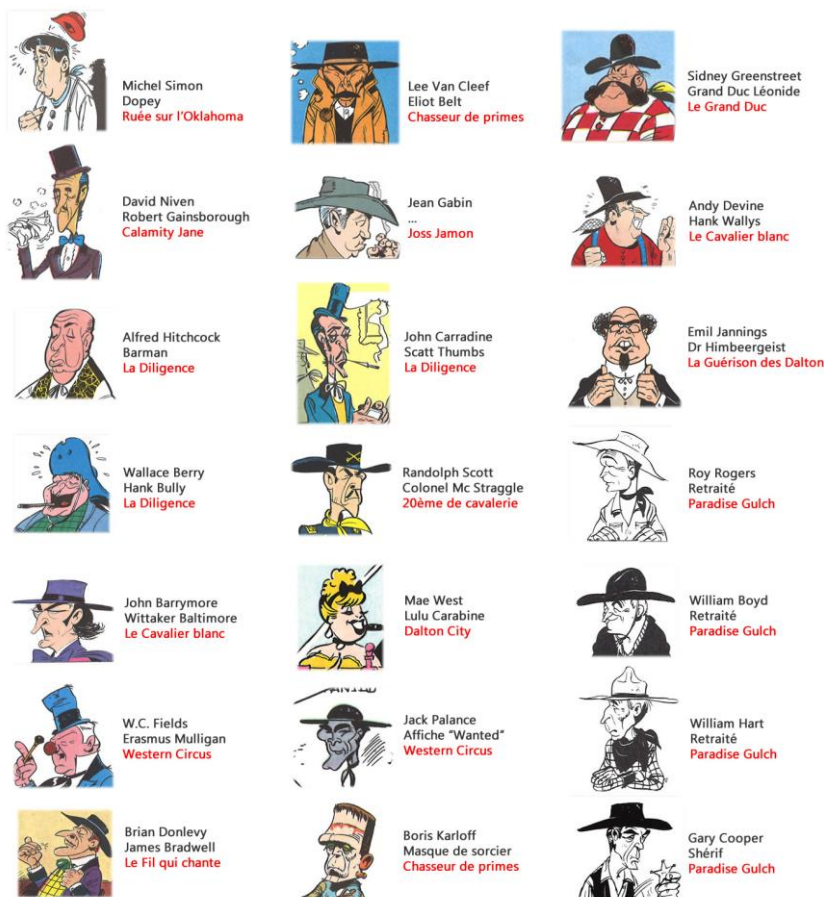
### LUCKY LUKE ET LA PARODIE

« *Go West!* » Tel est le mot d'ordre de toute la génération de l'après-guerre. C'est à New York au début des années 50 que Maurice de Bevere *alias* Morris et Goscinny font connaissance. Fascinés par le rêve américain et la conquête de l'Ouest, les deux auteurs ont en commun la passion des westerns, et une véritable fascination pour John Ford et John Wayne. En vingt-cinq ans de collaboration, Morris et Goscinny signeront 37 albums de Lucky Luke, parodie revendiquée des grands classiques hollywoodiens. « *La première histoire à avoir véritablement été influencée par un film (en l'occurrence Pacific Express de Cecil B. DeMille), c'est Des Rails sur la prairie, qui est aussi le premier scénario de Goscinny* » dira Morris. Suivront, entre autres, certains albums cultes comme *Le Pied-Tendre* inspiré de *L'Extravagant Mr. Ruggles* de Leo McCarey, *Le 20ème de cavalerie* et *La Diligence* inspirés respectivement du *Massacre de Fort Apache* et de *La Chevauchée fantastique* de John Ford, un film que Goscinny disait avoir vu une quinzaine de fois. Au fil des albums, Lucky Luke croise de nombreux cow-boys, caricatures d'acteurs de cinéma : David Niven, Wallace Beery, Lee Van Cleef, ou même Mae West... Tandis que le *poor lonesome cowboy* s'inspire de Gary Cooper dans *Le Cavalier du désert* (William Wyler, 1940).



Lucky Luke fait ses premiers pas sur grand écran en 1971 dans le dessin animé des Studios Belvision, *Daisy Town*. Puis, pour les Studios Idéfix, dans *La Ballade des Dalton* (sorti en 1978), adaptation ambitieuse et jubilatoire des aventures du cow-boy solitaire qui « tire plus vite que son ombre ». René Goscinny ne se cantonne pas à être le scénariste de ces films : il prêtera même sa voix à Jolly Jumper !

#### Caricatures d'acteurs dans Lucky Luke



## SECTION 5

### LES STUDIOS IDÉFIX



En 1973, René Goscinny, Albert Uderzo et leur éditeur Georges Dargaud s'associent pour créer leur propre studio de dessin animé baptisé les Studios Idéfix. Entourée d'anciens collaborateurs de Paul Grimault et de jeunes animateurs, l'équipe s'installe dans des locaux situés à Paris. René Goscinny décide d'écrire un scénario original d'Astérix adapté à la narration cinématographique. L'idée du sujet est trouvée par Albert Uderzo : « En prospectant les légendes classiques de l'Antiquité, je m'étais arrêté aux Douze Travaux d'Hercule. René a saisi l'idée au vol car il y voyait la possibilité de douze sketches greffés sur un thème central ». Pierre Tchernia participe à l'élaboration du scénario et des dialogues. Uderzo dessine le *storyboard* ainsi que de nombreuses planches de modèles, représentant anciens et nouveaux personnages. La production des *12 Travaux d'Astérix* débute le 1<sup>er</sup> avril 1974. Un an plus tard, les locaux étant devenus trop exigus pour les cinquante techniciens et artistes, les Studios déménagent à Neuilly-sur-Seine, dans un immeuble flambant neuf occupé par l'agence de publicité Publiart, propriété de Dargaud. Le film sort en Allemagne au printemps 1976, puis en France pour les fêtes de fin d'année, et cumule plus de 9 millions de spectateurs. Les Studios entreprennent alors la production d'un second long-métrage autour du personnage de Lucky Luke, *La Ballade des Dalton*, sur un scénario original de Goscinny. La disparition brutale de ce dernier, le 5 novembre 1977, entraîne quelques mois plus tard la fermeture définitive des Studios Idéfix.

Un César posthume lui sera remis en 1978 pour l'ensemble de son œuvre cinématographique.



Illustration de la plaquette des Studios Idéfix, René Goscinny et Albert Uderzo devant un cellulo de *L'île du plaisir*.

## LA FABRIQUE D'UN DESSIN ANIMÉ

Plonger dans l'histoire des Studios Idéfix, c'est avant tout découvrir les différentes étapes de la réalisation d'un dessin animé dans les années 1970, sans l'ordinateur qui n'existait pas encore et dans une société en profonde mutation (libération des mœurs entre autres, dont on retrouve des échos dans le monde de la bande dessinée, avec la parution du premier numéro de *Fluide Glacial* en 1975).

A partir d'un matériel exceptionnel (storyboards, scénarios, photographies, décors, cellullos), les différentes phases de création d'un dessin animé seront décrites, avec de multiples manipulations et animations interactives afin que le public se les approprié :

Phase 1 : scénario et *storyboard*

Phase 2 : musique et enregistrement des voix et des bruitages

Phase 3 : les modèles de personnages (*model-sheet*)

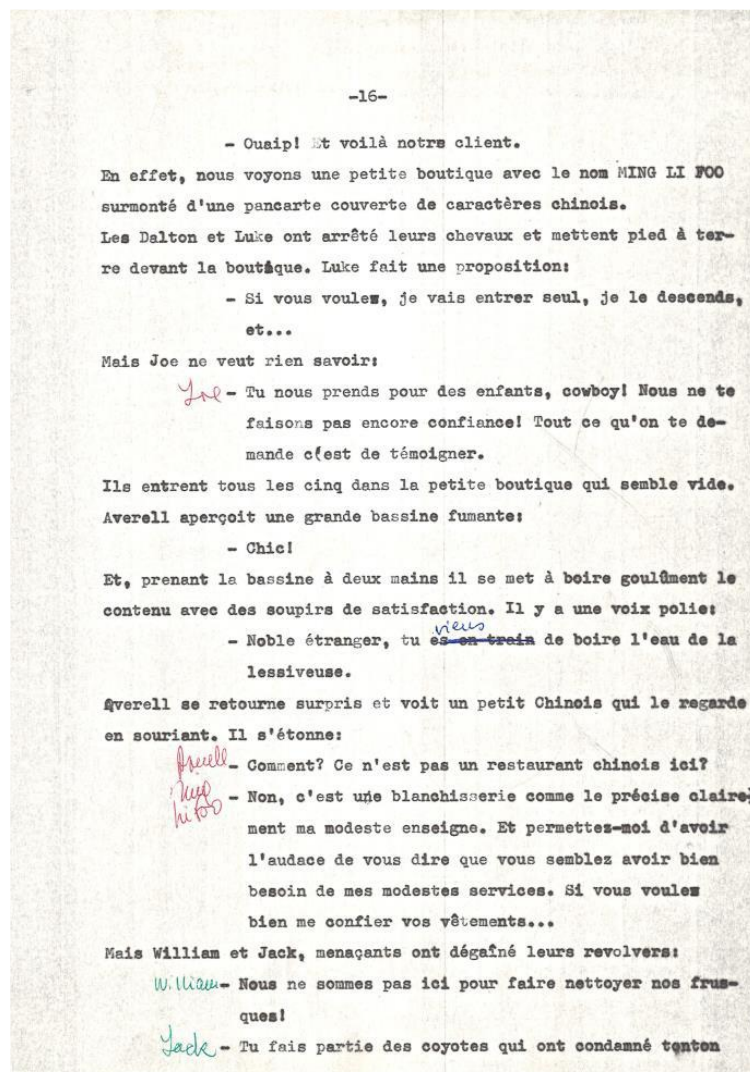
Phase 4 : l'animation

Phase 5 : les décors

Phase 6 : le traçage et la mise en couleur sur cellullos

Phase 7 : la prise de vue

Phase 8 : le montage de l'image et du son



Tapuscrit de *La Ballade des Dalton* (1978).



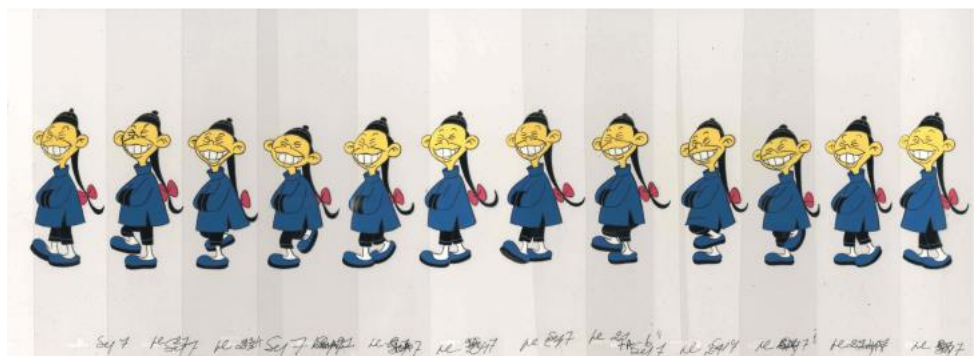
Storyboard de *La Ballade des Dalton* (1978) (épisode de Ming Li Foo).



Model-sheet de Ming Li Foo.



Décor de la boutique Ming Li Foo.



Décomposé de Ming Li Foo sur celluloso.

## SECTION 6

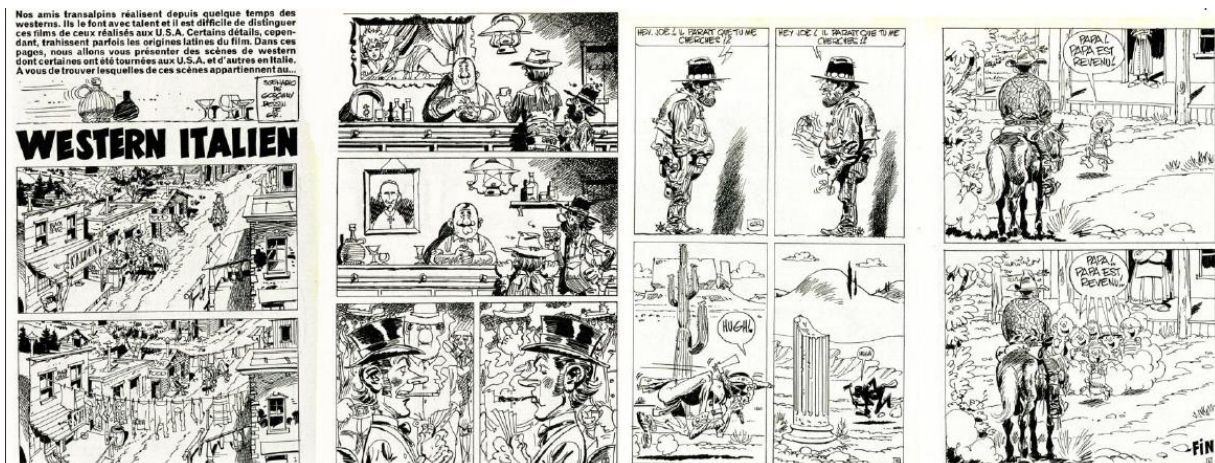
### L'HUMOUR À LA TÉLÉ

Le fabuleux succès d'Astérix aidant, René Goscinny devient une figure familière de la télévision dès les années 60. L'ORTF s'empare du Petit Nicolas dès 1964 (*Tous les enfants du monde*) et de l'univers d'Astérix avec *Deux Romains en Gaule*, en 1967. Comme Goscinny aime faire le clown à ses heures, il y campe un aubergiste gaulois et déclarera : « *Ce que j'ai fait aujourd'hui, Hergé ne l'aurait pas fait... Il a bien trop de dignité !* »

« Bon client », aussi courtois que tiré à quatre épingles, Goscinny devient un habitué des émissions de télévision et il sera même, en novembre 1975, l'invité d'honneur d'*Aujourd'hui Madame*, l'incontournable et interminable « *talk* » des après-midis, cauchemar des enfants des années 70 puisqu'il précédait les rares programmes destinés à la jeunesse.

Mais c'est avec les 26 épisodes des *Minichroniques* diffusées pour les fêtes de fin d'année 1976, et produites par TF1 (chaîne encore publique), que Goscinny gagne vraiment ses galons de célébrité télévisuelle. Tel Alfred Hitchcock avant lui, il introduit chaque épisode avec un texte ciselé et une visible jubilation à faire l'acteur.

Comble de tristesse, la deuxième saison des *Minichroniques* sera diffusée après la mort de leur concepteur, à partir du 19 décembre 1977. Au générique de ce sommet de l'œuvre télévisuelle de Goscinny, apparaît un certain Pierre Desproges, quinze ans avant *La Minute nécessaire de monsieur Cyclopède*, autre chef-d'œuvre du « programme court ». Il faudra attendre les grandes années des Nuls (1987-1992) pour retrouver à la télévision une veine parodique proprement goscinnienne.



2 planches de l'histoire dessinée de Gir (futur Moebius) sur le western italien, d'après un scénario de René Goscinny.



*Le Viager* de Pierre Tchernia, 1972.  
Une des premières apparitions de Gérard Depardieu.



René Goscinny et Pierre Tchernia.

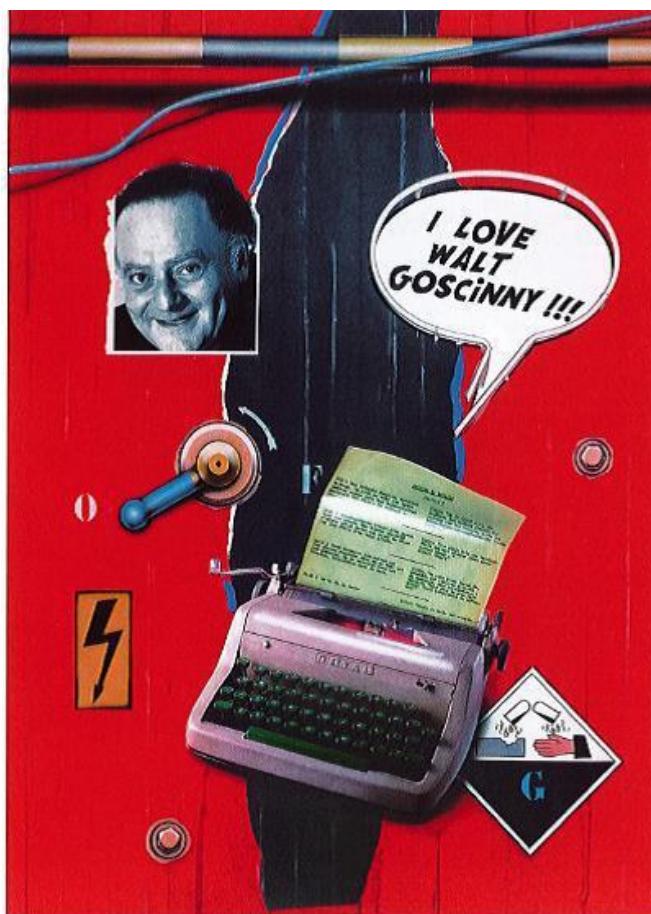
## SECTION 7

### GOSCINNY FOR EVER !

Comme une boucle qui se referme, la conclusion de cette exposition est centrée autour d'une grande projection. Ici, elle a lieu dans une évocation contemporaine de la salle de cinéma qui met en valeur deux éléments muséographiques : le César décerné à titre posthume à René Goscinny, et un tableau de Peter Klasen en hommage à Goscinny.



César d'honneur remis à titre posthume à René Goscinny.



Peter Klasen réalise cet hommage incorporant la photo de Goscinny et sa célèbre machine à écrire dans son propre univers graphique.  
Peter Klasen, techniques mixtes, 2007.

# CATALOGUE

## GOSCINNY ET LE CINÉMA, ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

Une coédition RMN / La Cinémathèque française



CINEMATHEQUE

224 pages reliées- 21, 5 x 28, 5 – Parution 27 septembre 2017 - 39 €

**L'ouvrage étudie le rapport constant de l'œuvre de René Goscinny au cinéma et montre comment il fut pour lui une source d'inspiration et une ambition suprême toute sa vie.**

Un émouvant texte d'**Anne Goscinny** et cinq **planches inédites de Catel** introduisent le livre. Il se structure ensuite en cinq parties déroulant la carrière de René Goscinny depuis l'enfance et les influences cinématographiques jusqu'à la période post-Goscinny et le trajet de ses héros à travers les adaptations cinématographiques actuelles.

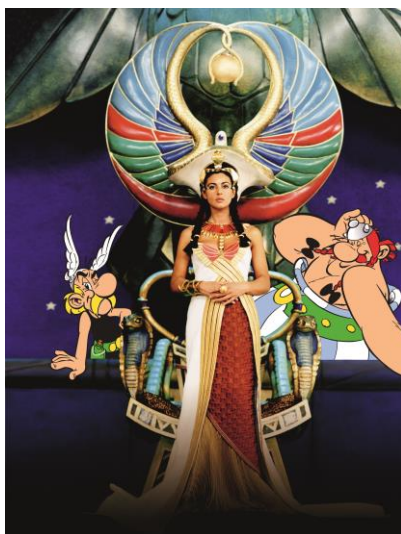
Avec des **essais** sur l'art de la parodie par Goscinny des genres les plus populaires (burlesque, péplum, western) et des focus sous forme de fiches pour les films les plus importants.

Des **entretiens inédits avec Albert Uderzo, Alain Chabat et Patrice Leconte**. Un texte sur l'**histoire des Studios Idéfix** et un **éclairage sur la fabrication d'un dessin animé**.

**En bonus**, le livre réunit pour la première fois des **planches de BD scénarisées par Goscinny et dessinées par ses amis du magazine Pilote** sur le thème du cinéma (**Gir/Moebius, Alexis, North et Mulatier**).

Une **filmographie exhaustive** complète le catalogue.

Textes de **Pascal Ory, Claude Aziza, Didier Pasamonik, Frédéric Bonnaud, Jean-Pierre Mercier, Aymar du Chatenet, Pierre Lambert, Olivier Gonord**.



---

## POUR LES ENFANTS DÈS 6 ANS



Des **visites-ateliers** tous les samedis et des activités pratiques les week-ends et pendant les vacances scolaires exploreront les relations entre bande dessinée et cinéma. Les enfants pourront s'amuser à raconter des histoires tout en images, à faire du découpage ou du montage, et aussi s'initier au cinéma d'animation sur les traces de Lucky Luke ou d'Astérix.

Des **visites guidées**, le samedi et le dimanche, accueilleront petits et grands pour leur livrer quelques secrets sur les films qui ont marqués Goscinny.

Un **parcours jeu**, élaboré en collaboration avec la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême sera à la disposition des jeunes visiteurs.

Des **étudiants de l'école Méliès** dessineront dans l'exposition à la manière des Studios Idéfix tous les samedis après-midis pour expliquer aux visiteurs les différentes étapes de fabrication d'un dessin animé.

---

# DANS LES SALLES DE LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

Une série de programmes a été conçue afin d'accompagner l'exposition *Goscinnny et le cinéma*.

On pourra voir et revoir un certain nombre d'**adaptations**, en dessin animé ou en tournages réels, des bandes dessinées scénarisées par René Goscinny (1926-1977). En écho à un célèbre album des aventures d'Astérix et Obélix (*Astérix et Cléopâtre*, 1965), on s'amusera ensuite à montrer différentes versions de la vie de **Cléopâtre à travers l'histoire du cinéma**, de Cecil B. DeMille à Joseph L. Mankiewicz en passant par Vittorio Cottafavi. Enfin, seront projetés plusieurs **classiques du western** qui, chacun, ont inspiré un album de Lucky Luke ou sont cités le temps d'une planche.

**Dialogue avec Alain Chabat** à la suite de la projection d'*Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre*. Samedi 7 octobre.

**Projection du film *Le Petit Nicolas* (2009), en présence de Laurent Tirard, et, sous réserve, de Valérie Lemercier et Kad Merad.** Dimanche 8 octobre.

**Projection du film *Les Vacances du Petit Nicolas* (2014), en présence de Laurent Tirard.** Dimanche 8 octobre.

**Conférence de Frédéric Bonnaud, « Le cinéma de Goscinny ».** Jeudi 12 octobre.



Monica Bellucci et Alain Chabat dans *Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre* d'Alain Chabat, 2002.



Valérie Lemercier et Kad Merad dans *Le Petit Nicolas* de Laurent Tirard, 2009.

---

## « MOI, J'AIME PAS LUCKY LUKE »

**Spectacle de Stéphanie Cléau, Bruno Podalydès et Blutch**

Trois amateurs de bande-dessinée et de western se réunissent pour témoigner de leur attachement au célèbre cow-boy solitaire de Morris. Mais parler de « l'homme qui tire plus vite que son ombre », c'est aussi évoquer Goscinny, les Dalton, Jolly Jumper et Rantanplan à l'aide d'un piano, une guitare, un rouleau de scotch, une diligence, des pistolets, une craie, un phénakistiscope et un immense amour du cinéma.

**Deux représentations à La Cinémathèque française, le samedi 21 et le dimanche 22 octobre.**



---

**Retrouvez également l'exposition René Goscinny, (1926-1977) – Au-delà du rire**  
**Au musée d'art et d'histoire du Judaïsme / 27 septembre 2017 – 4 mars 2018**

**mahJ**  
musée d'art  
et d'histoire  
du Judaïsme

Le mahJ présente la première rétrospective consacrée au co-créateur d'*Astérix* et du *Petit Nicolas*. L'exposition rassemble plus de 200 œuvres, dont des planches et scénarios originaux, et de nombreux documents inédits issus des archives Goscinny. Conjuguant approches chronologique et thématique, elle retrace le parcours de ce fils d'émigrés juifs originaires de Pologne et d'Ukraine, né à Paris en 1926.

**Sur présentation du billet d'entrée à l'exposition de La Cinémathèque française « Goscinny et le cinéma », 50 % de réduction sur l'exposition « René Goscinny – Au-delà du rire » au musée d'art et d'histoire du Judaïsme.**

**Commissaire de l'exposition : Anne Hélène Hoog**, conservatrice au mahJ, avec Virginie Michel.

**Contact presse : Sylvie Chabroux asc** (agence sylviechabroux) 06 64 25 48 42 / 01 45 23 59 52 sylvie@chabroux.com

**Contact presse mahJ : Sandrine Adass** 01 53 01 86 67 sandrine.adass@mahj.org

# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

La Cinémathèque française  
Musée du cinéma  
51 rue de Bercy, 75012 Paris  
Informations 01 71 19 33 33

Accès :  
Métro Bercy Lignes 6 et 14  
Bus n°24, n°64, n°87  
En voiture A4, sortie Pont de Bercy

## DES ABONNEMENTS POUR TOUS

**Libre Pass** 11€90 par mois\* (10€ pour les moins de 26 ans) **NOUVEAU Libre Pass Duo 19€**

La Cinémathèque sans compter !

Carte amortie à partir de deux séances par mois

- . Accès libre à toutes les séances et activités\*\*
- . Visites privées des expositions
- . Invitations à des avant premières et événements spéciaux
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Réception du programme à domicile
- . Offres partenaires

\* Pour un engagement minimum d'un an

\*\* sauf stages pratiques et soirées spéciales

**Forfait 6 places** 30 €

6 places de cinéma à utiliser en toute liberté, seul(e) ou accompagné(e)

- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr)

Carte valable un an de date à date

**Carte Ciné Famille** 12 €

Invitations et réductions pour toute la famille\* durant toute une année

- . Pour les enfants 3 € la place de cinéma et entrée libre aux expositions temporaires
- . Pour les adultes 5 € la place de cinéma
- . Pour tous, entrée libre au musée du cinéma
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Offres de réductions pour les expositions, ciné concerts, rencontres et de nombreux avantages communiqués par mail
- . Offres partenaires
- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr)

\* maximum 2 adultes et 4 enfants de moins de 18 ans / la carte peut être utilisée à chaque fois par tout ou partie de la famille

**Abonnement à la Bibliothèque du film** 34 €, 20 € Tarif réduit\* et 10 € pour les moins de 26 ans

Accès à un ensemble unique de documents et archives sur le cinéma mondial durant toute une année.

- . 5 € la place de cinéma

\* Enseignants et étudiants.

## CINÉMA / RENCONTRES ET CONFÉRENCES

**Du lundi au dimanche - Fermeture le mardi.**

### Projections

Plein tarif : 6,5€ - Tarif réduit\* et billets couplés : 5€50 - Moins de 18 ans : 4 € - Carte CinéFamille adultes : 5€, Carte CinéFamille Enfants : 3 € - Libre Pass : Accès libre

Cinéma bis Forfait 2 films : Plein tarif : 9€ - Tarif réduit \* : 7€ - Libre Pass Accès libre

### Leçons de cinéma, Conservatoire, dialogues, conférences, journée d'étude

Plein tarif : 4€ - Tarif réduit\* et billets couplés 3€ - Libre Pass : Accès libre.

Bénéficiaires des tarifs réduits : moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, détenteurs d'une carte d'abonnement annuel à la Bibliothèque du film, personnes participant à plusieurs activités le même jour.

**Ouverture de la billetterie pour la nouvelle saison sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr) le 23 août à 12h**

## EXPOSITION GOSCINNY ET LE CINEMA

**Du 04/10/17 au 04/03/18**

Tous les jours (sauf fermeture le mardi) : de 12h à 19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Week-ends, vacances zone C : de 11h à 20h. Fermeture les mardis, le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier.

**PT : 11€ - TR : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€** Accès libre pour les **Libre Pass** et les enfants avec la carte **Cinéfamille**.

**Open ticket (coupe-file et valable toute la durée de l'exposition) :**

**PT : 12€ - TR : 9,5€ - Moins de 18 ans : 6,5€ / Pack tribu (max 2 adultes, 3 enfants) : 26€.**

**Exposition + film : 13€** par adulte, 9,5€ pour les moins de 18 ans

**Ouverture de la billetterie sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr) le 30 août à 12h. Offre spéciale de lancement : tarif unique de 6 € pour tout achat du 30 août au 30 septembre**

**En vente sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr) et [fnac.com](http://fnac.com)**

*Groupes scolaires, socio-culturels et adultes : visites guidées et tarifs spécifiques, informations détaillées sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr)*

**Sur présentation du billet d'entrée à l'exposition de la Cinémathèque bénéficiez de 50 % de réduction sur l'exposition « René Goscinny. Au-delà du rire » au musée d'art et d'histoire du Judaïsme**

## EXPOSITION CHRIS MARKER

**Du 02/05 au 29/07/18**

Tous les jours (sauf fermeture le mardi) : de 12h à 19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Fermeture les mardis.

**PT : 11€ - TR : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€** Accès libre pour les **Libre Pass**.

**Open ticket (coupe-file et valable toute la durée de l'exposition) : PT : 12€ - TR : 9,5€ - Moins de 18 ans : 6,5€**

**Exposition + film : 13€** par adulte, 9,5€ pour les moins de 18 ans

**En vente sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr) et [fnac.com](http://fnac.com)**

*Groupes scolaires, socio-culturels et adultes : visites guidées et tarifs spécifiques, informations détaillées sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr)*

## LE MUSÉE DE LA CINÉMATHÈQUE

Du lundi au dimanche de 12h à 19h. Fermeture le mardi.

**Le billet donne accès à la Galerie des donateurs « Le Mystère Clouzot » du 08/11/17 au 29/07/18**

**Plein tarif : 5 € / Tarif réduit 4 € / Moins de 18 ans 2,5 € / Carte CinéFamille : Accès libre**

*\* Bénéficiaires tarifs réduits moins de 26 ans, demandeurs d'emploi*

**Forfait musée + film : 8€ - Gratuité le premier dimanche du mois.**

**Audioguide du musée compris avec le billet d'entrée en 6 langues : français (avec la voix d'André Dussollier), anglais, italien (avec les voix de Claudia Cardinale et Valeria Bruni Tedeschi), japonais, espagnol et allemand.**

*Groupes, scolaires, socioculturels, adultes : Visites guidées et tarifs spécifiques, Informations détaillées sur [cinematheque.fr](http://cinematheque.fr)*

## LA BIBLIOTHÈQUE DU FILM

**Centre d'information à distance : 01 71 19 32 32**

Vidéotheque et salles de lecture :

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 10h-19h

Samedi : 13h-18h30

Fermeture: mardi et jours fériés

Entrée journalière : 3,5 € / Libre pass : accès libre

Abonnement annuel à la Bibliothèque du film : PT 34 € / Etudiants et enseignants 20 € / Moins de 26 ans 10€

Iconothèque et Espace chercheurs :

Lundi, mercredi, jeudi : 13h-18h

Vendredi : 10h-18h

Fermés le mardi, le samedi et les jours fériés

## LA LIBRAIRIE

**Lundi, mercredi au dimanche** de 12h à 20h. **Fermeture** le mardi, le 25 décembre, le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> mai.

## LE RESTAURANT « LES 400 COUPS » À LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

**LE RESTAURANT DE LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE PROPOSE**

**UNE CUISINE GOURMANDE, À DÉGUSTER SUR PLACE OU**

**À EMPORTER, AU FIL DE LA PROGRAMMATION DE LA CINÉMATHÈQUE.**

Tout au long de la journée, nous vous proposons un choix de salades, soupes, tartes, plats du jour et pâtisseries maison. À l'heure de l'apéro, avant, après ou entre deux séances, des planches de charcuteries & fromages autour d'une sélection de vins. Le week-end, vous pourrez découvrir notre brunch.

**Horaires : Ouvert tous les jours sauf le mardi de 11h à 19h et jusqu'à 22h00 le mercredi, jeudi, vendredi et samedi**

**Contact : [restocinematheque@les400coups.eu](mailto:restocinematheque@les400coups.eu) / Tél : 01 43 44 18 72 [www.les400coups.eu](http://www.les400coups.eu)**



## LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE ACCESSIBLE À TOUS

La Cinémathèque accueille tous les publics, des aménagements ont été réalisés afin de faciliter l'accès de tous et les circulations des personnes à mobilité réduite.

**Les salles de projection** disposent d'emplacements réservés aux personnes en fauteuil. Le premier vendredi de chaque mois à 20h30 est programmé une séance avec sous-titres pour malentendants. **La Bibliothèque** propose 1 000 films avec sous-titrage sourds et malentendants et une centaine en audiodescription, tous les postes sont équipés de boucles magnétiques et un télé-agrandisseur aide à la lecture des documents. Des Visites en LSF sont proposées pour toutes les **expositions**.

Pour les publics en situation de handicap accès gratuit à la Bibliothèque et demi-tarif pour le cinéma, les expositions et le musée (tarification valable également pour un accompagnant).

Pour toute information complémentaire, envoyez un mail à [accessibilite@cinematheque.fr](mailto:accessibilite@cinematheque.fr)